



## Пассажирские перевозки

- БРОНИРОВАНИЕ ПО СИСТЕМЕ ONLINE -

# Коттедж на Ваш вкус

Самый широкий в Финляндии выбор коттеджей для отдыха!



**Countryholidays.fi**  
Lomarengas-FinFun

Обслуживание клиентов по тел.: +358 (0)306 502 520, эл. почта: rusinfo@lomarengas.fi

## Самое выгодное размещение

## в МАТКАМАЈА

12 км от Йоенсуу

## ПАКЕТЫ УСЛУГ:

- Туристический пакет (лодка, палатка, рыболовные снасти). Сезон: июнь–октябрь.
  - Джакузи (сауна, водный оздоровительный массаж)
  - Гриль круглогодичный
  - Бесплатное использование подключения интернета через соединение WLAN.
- +358-40-777 5465 по-русски  
+358-40-764 6816 по-фински [www.matkamaja.fi](http://www.matkamaja.fi)  
обслуживание также на русском языке!



## Рыбалка

Открыто: зимой 10-18 летом 10-20

## KORPIKEIDAS

T. +358-5-4133334  
[www.korpikeidas.fi](http://www.korpikeidas.fi)

Речная форель из кристально чистой родниковской воды.  
Необходимое снаряжение,  
практические советы  
и обработка улова прямо на месте.

Дорожные указатели  
на автомагистрали N 6  
СЛЕДИТЕ ЗА ЗНАКАМИ!

Йоутсено Йоутсено  
Лаппенранта Лаппенранта  
Нуймы Нуймы  
Сайменский Сайменский  
Иматра Иматра  
Кескускуту SHELL  
Лаппенранта 19 km  
Йоутсено 17 km шоссе 6  
Иматра 17 km шоссе 6  
Лаппенранта 19 km  
Города: Йоутсено, Лаппенранта, Иматра, Сайменский, Светогорск

**ВСЯ ФИНЛЯНДИЯ**  
здесь  
**SUOMALAIS-VENÄLÄINEN VERKKOLENTI**  
**ОТДЫХ ШОППИНГ СПОРТ РАЗВЛЕЧЕНИЯ КОТТЕДЖИ и многое другое!**  
[www.datsha.com](http://www.datsha.com)

## короткие новости

С 1 по 4 октября в г. Турку пройдет фестиваль "Дни Санкт-Петербурга в Турку 2009". Праздник торжественно отметит братскую дружбу и тесное сотрудничество, связывающие два города на протяжении уже 56 лет. В 2011 году, в свою очередь, будут праздноваться Дни Турку в Санкт-Петербурге. В тот же год г. Турку станет Культурной столицей Европы.

\* \* \*

Профессор Исследовательского центра сельского хозяйства и пищевой промышленности Финляндии Ю.Ниеми сделал прогноз, что к концу 2009 года цены на продукты питания снизятся на 7%, по сравнению с началом года. По мнению профессора, более всего на снижение повлияет планируемое уменьшение налога на добавленную стоимость с октября 2009 года.

\* \* \*

17-20 сентября 2009 года в Сочи пройдет 8 инвестиционный форум «Сочи 2009». Ряд финских компаний подали заявку на участие в форуме. В 2014 году Сочи будет принимать зимние олимпийские игры.

\* \* \*

Зам. директора Государственно-го казначейства Финляндии А.Латти считает, что государство в ближайшие годы в несколько раз увеличит эмиссию государственных облигационных займов.

Если в 2006-2008 гг. ежегодно в оборот поступало 12 млрд еврозаймов, то в 2010-2012 гг. сумма займов составит примерно 27 млрд евро ежегодно.

\* \* \*

В уездном суде города Порво начался судебный процесс, в котором живущего в Порво руандийца обвиняют в геноциде, имевшем место в Руанде в 1994 году. Свидетели утверждают, что обвиняемый руководил группой, которая целенаправленно убивала людей народности тути. Согласно обвинению, руандиец непосредственно виновен в гибели 15 человек. Прибывший в Финляндию по статусу беженца мужчина отвергает обвинения.

Это первый случай, когда в Финляндии рассматривается дело о геноциде, за который закон предусматривает пожизненное тюремное заключение.

Судебное разбирательство уникально еще тем, что прокурор и адвокат отправятся в Руанду, где будут заслушаны показания 35 свидетелей.

Это одно из самых дорогих дел в финской юридической практике. Министерство юстиции полагает, что общие расходы по делу превышают миллион евро.

\* \* \*

Зарегистрированные однополые супружеские пары в Финляндии получили право усыновлять ребенка одного из супругов. После так называемого "внутрисемейного усыновления", ребенок для супружеской пары становится совместным.

Новый закон призван улучшить

положение детей. Установляемые дети, в частности, получили право на наследство от обоих родителей.

\* \* \*

Руководство муниципальной компании «Палми» города Хельсинки купило в прошлом году для своего главного офиса новую мебель на сумму, превышающую полмиллиона евро, не получив на то разрешения у хозяйственной комиссии.

Проект покупки мебели на полмиллиона евро также не прошел обязательную процедуру тендера. Это уже второй случай в Хельсинки за короткое время, связанный с неясностью в деле приобретения мебели для офисов.

\* \* \*

Финансовый концерн «Нордеа» купит датский банк «Фиона Банк». В результате сделки 29 банковских контор с четырьмя работниками перейдут во владение «Нордеа». Стоимость сделки 121 млн евро. Сделка должна быть одобрена властями Дании.

\* \* \*

За январь-июнь 2009 года в Финляндии было продано 59 тыс. новых автомобилей, что на 41% меньше, чем за аналогичный период прошлого года.

\* \* \*

2 июня 2009 года был опубликован отчет экспертизы экологического обоснования проекта строительства газопровода «Северный поток». Экспертиза проводилась Центром защиты окружающей среды провинции Uusimaa и, в целом, признала удовлетворительной, хотя и даны указания на недостатки и рекомендации внести дополнения.

Данное заключение имеет большое значение, т.к. от него зависит получение разрешения на строительство газопровода.

\* \* \*

Компания по пошиву модной женской одежды «Найстен Пукутедас» из г.Холлола открыла первый магазин-салон своей продукции в Санкт-Петербурге на Невском проспекте. В планах компании на ближайшие 5 лет — открытие в России 20 магазинов женской одежды.

\* \* \*

Финский производитель бревенчатых домов и домов из бруса «Хонкаракен» намерен увеличить производство бруса на недавно открытом заводе в п.Вяртселя в Республике Карелия.

\* \* \*

Число иностранных туристов в Финляндии этим летом уменьшилось. Количество новичков сократилось на 9%, по сравнению с тем же периодом прошлого года. Традиционно основной турпоток в Финляндию был из Швеции и России (спад 10%).

Больше всего, однако, сократилось число американских туристов, на 28%. Но оживился поток туристов из Великобритании и Италии — на 6% и 1% соответственно.

**ОКТЯБРЬСКАЯ**  
Центр Санкт-Петербурга  
Европейское качество  
191036, Россия, Санкт-Петербург, Лиговский пр., 10  
Тел.: +7 (812) 578-1515, факс: +7 (812) 315-7501  
<http://www.oktober-hotel.spb.ru>

**КОТТЕДЖИ и ВИЛЛЫ в ФИНЛЯНДИИ**  
Новый год 2010 - коттеджи и новогодние программы  
гостиницы и SPA-курорты on-line  
горные лыжи, аквапарки, шопинг  
паспорта, визы, страховки. "Зеленые карты"  
Санкт-Петербург, Адмиралтейская ул. 1 б/к "Европа House", оф. 421  
т.ф.: (812)322 5738, (960)27 23 637, [www.rus-tours.com](http://www.rus-tours.com)

**Конти plus**  
272-6606 272-7681 275-5491  
272-7198 272-2934 275-5495  
[www.conti-plus.com](http://www.conti-plus.com)

**ФИНЛЯНДИЯ**  
Горнолыжные курорты  
Финляндии, Швеции, Норвегии  
Большой выбор коттеджей

**Туристское агентство "ПРОСТОР"**  
представитель финского коттеджного клуба с 1997 г.  
**на своей машине**  
**по Финляндии**

**БРОНИРОВАНИЕ КОТТЕДЖЕЙ**  
**на Новый год – 2010!**

**Рыбалка в Финляндии и Норвегии**

**ГОРНОЛЫЖНЫЕ КУРОРТЫ:** Коли, Тахко, Химос, Леви, Рука  
**SPA ОТЕЛИ:** ИМАТРАН КЮЛЬПЮЛЯ, ВОМВА, АНТОЛАНГОВИ, НИНМАРИ  
Все смотри на [WWW.PROSTOR-TOUR.RU](http://WWW.PROSTOR-TOUR.RU)  
заказывай по e-mail: [sales@prostor-tour.ru](mailto:sales@prostor-tour.ru)  
тел. (812) 710-8944/47/48 факс: (812) 712-5717

Лаппеенранта 196066, С.Петербург, ул.Алтайская, 4, офис 5  
т. (812) 371-2369, 371-2389, 373-3932  
телеф/факс: (812) 373-4183 [www.avit-spb.ru](http://www.avit-spb.ru)

**Лаппеенранта ИМАТРА Савонлинна**  
Хименлинна - Aulanko Spa  
Трансфер до Iamatran Kylpyla ежедневно!!!  
New! Аквапарк + курорт + клубы + танцы....  
Пешеходные прогулки + парки + экскурсии...  
**МАРИЕХАМН - ночь на АЛАНДАХ**  
Морские круизы + крепости + средневековые замки  
Хамина-Котка-Хельсинки-Таллинн-Порво  
Скандинавия Европа - Прибалтика  
паромы, авииа, ж/д, автобус, отели  
зеленая карта, страховки  
Россия, моря, жаркие страны, Лен.область

**VIKING + ВСЯ ФИНЛЯНДИЯ**  
Трансфер (VIP-Туры)

- Комфортабельные микроавтобусы и автобусы (TV, DVD, кондиционер)
- ЕЖЕДНЕВНО!
- УТРЕННИЕ И ВЕЧЕРНИЕ РЕЙСЫ СПБ—ХЕЛЬСИНКИ
- АЭРОПОРТ, МОРСКОЙ ТЕРМИНАЛ
- РАЗВОЗКА ПО АДРЕСАМ
- АРЕНДА МИКРОАВТОБУСОВ

Тел. в России: +7(812)973-1473  
Тел. в Финляндии: +358 44 924 5670  
(0) 40 872 5607

[www.expotour.spb.ru](http://www.expotour.spb.ru)

**НОВОГОДНИЕ КРУИЗЫ**  
ЧЕТЫРЕ СТОЛИЦЫ БАЛТИКИ 2010  
Санкт-Петербург - Хельсинки - Стокгольм - Таллинн - Санкт-Петербург  
на паромах

**SILJA FESTIVAL**  
НОВОГОДНИЙ 31.12.2009-04.01.2010  
РОЖДЕСТВЕНСКИЙ 04.01.2010-08.01.2010  
VICTORIA I НОВОГОДНИЙ 30.12.2009-03.01.2010  
РОЖДЕСТВЕНСКИЙ 03.01.2010-07.01.2010

5% скидка  
Предъявителю данного купона предоставляется скидка 5%  
на Новогодние и Рождественские круизы

т/ф «Экспо-Тур» ул. Ефимова, 4а, офис 400 тел./факс +7 (812) 324-7091